

# 基督徒的职责： “常有穷人和你们同在”<sup>①</sup>

Christian Obligations: “The Poor You  
Will Always Have with You”

(美)约翰·博特 著 谢志斌 编译

John Bolt,

Professor of Systematic Theology, Calvin  
Theological Seminary, USA

[Abstract] This article argues that a biblically framed approach to wealth and poverty is much more complex than simple answers from the Left or the Right often state them. Neither a “I fight poverty; I work” mentality, nor a “soak the rich” attitude does justice to Scripture or to the complexity of economic life. Rather than moving simply from specific Bible texts to prescriptive rules for contemporary economic life, we need to turn to basic Christian teaching about humanity, about the image of God, as ways into the complexity of economic life.

---

① 本文原刊于 *Journal of Markets & Morality* (由美国 Acton Institute for the Study of Religion and Liberty 出版) 第 7 卷第 2 期(2004 年秋), 第 467 ~ 493 页。本文的中文编译已取得此期刊的授权许可。